

auna SELECT

Drive

Digitaler Stereo-Verstärker

Digital Stereo Amplifier

Amplificador Stereo Digital

Amplificateur numérique stéréo

amplificatore digitale stereo

10034537

10034538

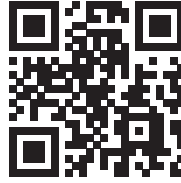
10034539

auna

www.auna-multimedia.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten 4	English 16
Sicherheitshinweise 5	Français 17
Geräteübersicht 6	Español 29
Fernbedienung 8	Italiano 53
Bedienung 9	
BT-Verbindung 10	
Eingänge und Ausgänge 11	
Lautsprecherausgang 11	
Reinigung und Pflege 12	
Fehlerbehebung 13	
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 14	
Hinweise zur Entsorgung 16	
Konformitätserklärung 16	

LIEFERUMFANG

- Verstärker (1x)
- Netzkabel (1x)
- Bedienungsanleitung (1x)
- Handschuhe (1 Paar)
- RCA (Cinch) Kabel (1x)
- Fernbedienung (1x)
- AAA-Batterien für die Fernbedienung (2x)

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10034537, 10034538, 10034539
Stromversorgung	AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	Nennleistung: $\leq 400 \text{ W @ } 1/8 \text{ RMS Leistung}$
	Standby: $\leq 0.5 \text{ W}$
Ausgangsleistung	170 W x 2 (4 Ohm, THD 1%, 1 kHz), 85 x 4 (8 Ohm, THD 1%, 1 kHz)
	180 W x 2 (4 Ohm, THD 10%, 1 kHz), 90 x 4 (8 Ohm, THD 10%, 1 kHz)
Widerstand	4 Ω (Lautsprecher-Modus A oder B), 8 Ohm (Lautsprecher-Modus A+B)
Eingangsempfindlichkeit	LINE 1: 700 \pm 100 mV
	LINE 2: 700 \pm 100 mV
	LINE 3: 700 \pm 100 mV
	BT: 600 \pm 100 mV
	CD/DVD: 700 \pm 100 mV
	PHONO (mm): 8 \pm 2 mV
	TUNER: 700 \pm 100mV
	COAX: 700 \pm 100mV
	OPTICAL: 700 \pm 100mV
THD (Klirrfaktor)	0,01 %
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz \pm 3 dB
Tuning-Einstellungen	Bass: $\pm 8 \text{ dB @ } 80 \text{ Hz}$
	Treble: $\pm 8 \text{ dB @ } 10 \text{ kHz}$
Max. Eingang	$\geq 2 \text{ V @ RCA input}$
	$\geq 20 \text{ mV @ PHONO input}$
Übergangsfrequenz des Subwooferausgangs	20 Hz - 1 kHz
Netto-Gewicht	5.9 kg
Abmessung	380 mm (B) x 330 mm (T) x 124 mm (H)

SICHERHEITSHINWEISE

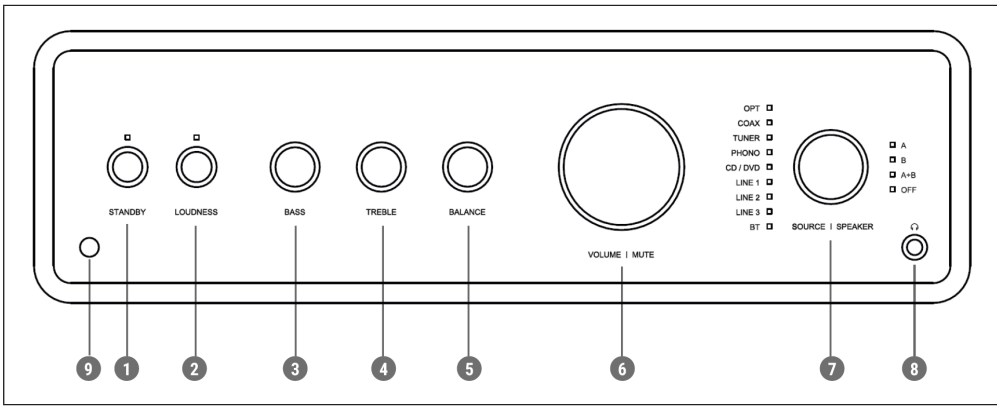
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Beachten Sie alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Hinweise.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchter Umgebung verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit über dem Gerät und den Geräteöffnungen verschüttet wird.
- Bewegen Sie das Gerät vorsichtig, um es nicht zu beschädigen.
- Blockieren Sie nicht die Geräteausgänge.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen (beispielsweise Heizung). Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts auf die dafür vorgesehene Art und Weise in die Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn Sie dieses für einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Versuchen Sie keinesfalls, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. In diesem Fall erlischt die Garantie.
- Der Netzstecker dient dazu, das Gerät nach dem Ausschalten vom Stromnetz zu trennen. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker immer frei zugänglich ist.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie beispielsweise Vasen, auf das Gerät.
- Setzen Sie die Batterien keiner extremen Hitze wie beispielsweise Sonnenlicht oder Feuer aus.
- Behindern Sie die Belüftung des Geräts keinesfalls durch Blockieren der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie beispielsweise Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen etc.
- Vergewissern Sie sich, dass ein Mindestabstand von 5 mm zu allen Seiten des Geräts eingehalten wird.
- Stellen Sie keine Zündquellen mit offener Flamme, wie beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei gemäßigttem Klima, nicht bei tropischem Klima.



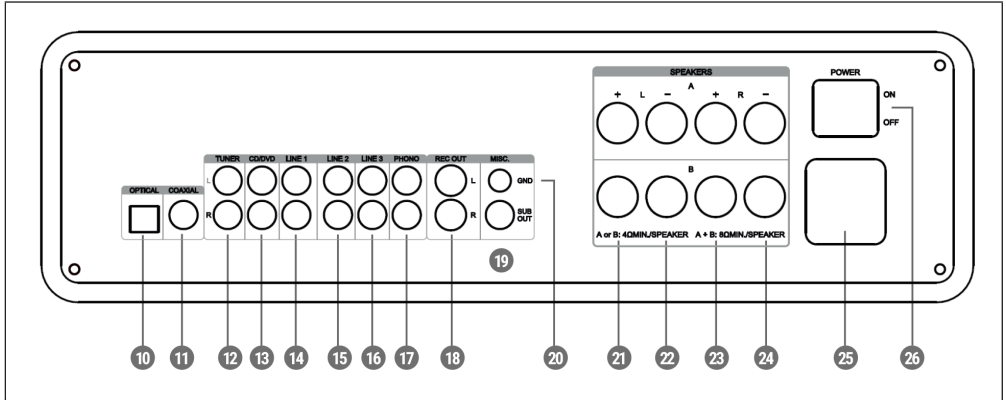
WARNUNG

Verletzungsgefahr! Öffnen Sie, zum Reduzieren der Stromschlaggefahr, weder die Geräteabdeckung noch die Rückseite des Geräts. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Kunden gewartet werden könnten. Bitte wenden Sie sich zur Wartung und Reparatur an den Kundendienst oder an in ähnlicher Weise qualifiziertes Personal.

GERÄTEÜBERSICHT



1	STANDBY	6	VOLUME & MUTE (Lautstärkeregler & Stummschalten)
2	LOUDNESS (Lautstärke)	7	SOURCE & SPEAKER (Quellen- & Lautsprecherauswahl)
3	BASS	8	1 ¼" Kopfhöreranschluss (3,5 mm)
4	TREBLE	9	Fernbedienungssensor
5	BALANCE		



10	OPTICAL INPUT (optischer Eingangsanschluss)	17	PHONO INPUT (Phono Eingangsanschluss)
11	COAXIAL INPUT (koaxialer Eingangsanschluss)	18	RECORD OUTPUT (Aufnahme Ausgangsanschluss)
12	TUNER INPUT (Radio Eingangsanschluss)	19	SUBWOOFER OUTPUT (Basslautsprecher Ausgangsanschluss)
13	CD/DVD INPUT (RCA/Cinch Eingangsanschluss)	20	GROUND CONNECTOR (Erdungsstecker)
14	LINE 1 INPUT (LINE-IN-Anschluss 1)	21-24	Lautsprecheranschlüsse
15	LINE 2 INPUT (LINE-IN-Anschluss 2)	25	Stromanschluss
16	LINE 3 INPUT (LINE-IN-Anschluss 3)	26	Ein-/Ausschalttaste

FERNBEDIENUNG

	1	Standby
	2	MUTE (Stummschalten)
	3	Lautstärke erhöhen
	4	Lautstärke senken
	5	Vorheriger Titel (nur im BT-Modus)
	6	Nächster Titel (nur im BT-Modus)
	7	Wiedergabe/Pause (nur im BT-Modus)
	8	HOCH: Lautsprecherauswahl nach oben scrollen
	9	RUNTER: Lautsprecherauswahl nach unten scrollen
	10	PAIR (die aktuelle BT-Verbindung wird getrennt und es wird nach neuen BT-Geräten gesucht)
	11	LOUD (Bass und Treble werden bei geringer Lautstärke verbessert)
	12	HOCH: Lautsprecherlautstärke erhöhen
	13	RUNTER: Lautsprecherlautstärke verringern

BEDIENUNG

Strom anschließen

Schließen Sie ein Ende des Netzkabels an den Verstärker und das andere Ende an eine Wandsteckdose an. Bringen Sie die Ein-/ Ausschalttaste in die Position „ON“. Die LED-Anzeige leuchtet rot auf und der Verstärker befindet sich im Standby-Modus.

Einschalten

1. Aktivieren Sie den Verstärker, indem Sie die Taste STANDBY auf dem Gerät oder die Standby-Taste der Fernbedienung drücken.
2. Sobald der Verstärker aktiv ist, leuchtet die LED-Anzeige weiß auf.

Auswahl der Eingangs- und Ausgangsquelle

1. Auswahl der Eingangsquelle: Drehen Sie auf der Vorderseite des Geräts am Regler SOURCE/SPEAKER oder drücken Sie die Tasten INPUT HOCH/RUNTER der Fernbedienung so lange, bis die LED neben der gewünschten Eingangsquelle aufleuchtet.

OPT	Gerät mit optischer digitaler Tonausgabe
COAX	Gerät mit koaxialer digitaler Tonausgabe
TUNER	Radiogerät
PHONO	Plattenspieler
CD/DVD	CD/DVD Player
LINE 1	Externe Quelle mit AUX-Verbindung
LINE 2	
LINE 3	
BT	BT-Gerät

2. Auswahl der Ausgangsquelle: Drücken Sie einmal die Taste VOLUME/MUTE, um zur Ausgangsquelle zu wechseln. Drehen Sie anschließend auf der Vorderseite des Geräts am Regler SOURCE/SPEAKER oder drücken Sie die Tasten SPEAKER HOCH/RUNTER der Fernbedienung so lange, bis die LED neben der gewünschten Ausgangsquelle aufleuchtet.

Basseinstellung

- Drehen Sie an der Vorderseite des Geräts am Regler BASS.
- Der Anpassungsbereich liegt bei ± 8 dB.

Trebleinstellung

- Drehen Sie an der Vorderseite des Geräts am Regler TREBLE.
- Der Anpassungsbereich liegt bei ± 8 dB.

Ton

1. Lautstärkeinstellung: Drehen Sie zur Lautstärkeeinstellung an der Vorderseite des Geräts am Regler VOLUME/MUTE oder drücken Sie die Lautstärketasten der Fernbedienung. Die Lautstärke wird an der LED-Anzeige angezeigt.
2. Stummschalten (die Lautstärke wird zeitweise ausgeblendet): Drücken Sie auf der Vorderseite des Geräts auf VOLUME/MUTE oder drücken Sie die Taste MUTE der Fernbedienung. Die LED-Anzeige leuchtet rot auf. Drücken Sie die entsprechende Taste erneut, um die Lautstärke wieder einzuschalten.

BT-VERBINDUNG

1. Drehen Sie auf der Vorderseite des Geräts am Regler SOURCE/SPEAKER oder drücken Sie die Tasten INPUT HOCH/RUNTER der Fernbedienung so lange, bis die BT-Anzeige aufleuchtet.
2. Nach einigen Sekunden blinkt die BT-LED auf. Das bedeutet, dass sich das Gerät im Suchmodus befindet und andere BT-Geräte erkennen kann.
3. Aktivieren Sie BT auf dem mobilen Endgerät, welches Sie mit dem Verstärker verbinden möchten. Das Gerät wird in der Geräteliste des mobilen Endgeräts als „Drive“ angezeigt. Wählen Sie dieses aus der Geräteliste aus, um eine Verbindung herzustellen.
4. Falls die Eingabe eines Passworts notwendig sein sollte, geben Sie „0000“ ein, um der Verbindungsherstellung zuzustimmen.
5. Nachdem die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet die BT-LED permanent weiß und blinkt nicht mehr.

EINGÄNGE UND AUSGÄNGE

AUX-Eingang

Schließen Sie ein Quellgerät mit analogem Audio (beispielsweise einen Kassetten- oder CD-Player) an den RCA- Anschluss an. Ein Kabel mit RCA-Steckern wird zur Verbindungsherstellung benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).

TUNER	Radiogerät
PHONO	Plattenspieler
CD/DVD	CD/DVD Player
LINE 1	Externe Quelle mit AUX-Verbindung
LINE 2	
LINE 3	

Optischer und koaxialer Eingang

Schließen Sie den digitalen Tonausgang eines Quellgeräts, mithilfe eines optischen/koaxialen Kabels (mit TOSLINK-Stecker) an den optischen/koaxialen Anschluss des Geräts an.

LAUTSPRECHERAUSGANG

Verwenden Sie, wenn möglich, ein hochwertiges Doppelkernlautsprecherkabel mit einem Durchmesser von mindestens 1 mm² zum Anschluss am Lautsprecherausgang.

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Polarität. Andernfalls leidet die Tonqualität darunter.

- Schließen Sie die Stecker an die gleichfarbigen Anschlüsse an.
- Die Stränge der Lautsprecherkabel sind mit verschiedenen Farben oder Formen markiert. Teilen Sie das Einzelkabel auf 30 mm auf und entfernen Sie circa 10 mm der Isolierung jedes Stranges. Drehen Sie das Einzelkabel so, dass keine Stränge vorstehen. Eine Zinnbeschichtung ist nicht notwendig. Drehen Sie die entsprechende Steckklemme heraus und stecken Sie ein Ende des Kabels in die entsprechende Öffnung. Drehen Sie anschließend die entsprechende Anschlussklemme in die andere Richtung, um das Kabel zu fixieren.

REINIGUNG UND PFLEGE


Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung und Wartung des Geräts aus der Steckdose. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie zur Reinigung niemals Lösungsmittel oder starke, abreibende Reinigungsmittel.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Das Gerät funktioniert nicht	Kein Strom	Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingesteckt ist. Überprüfen Sie die Funktion der Steckdose mit einem anderen Gerät.
Kein Ton	Falsche Eingabequelle ausgewählt	Wählen Sie die richtige Eingabequelle aus
	Lautstärke zu niedrig eingestellt	Erhöhen Sie nach und nach die Lautstärke des Verstärkers und des mobilen Endgeräts
	Fehlerhafte Verbindung	Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen
Kein Ton im BT-Modus	Keine BT-Verbindung	Stellen Sie eine BT-Verbindung her
	Das Gerät wurde nicht als Ausgabequelle ausgewählt	Wählen Sie das Gerät als Ausgabequelle aus
	BT-Verbindung wird durch ein anderes Radiogerät beeinträchtigt	Stellen Sie das Gerät an eine andere Stelle und überprüfen Sie die BT-Verbindung erneut
Störgeräusche	Systemüberlastung	Drehen Sie den Ausgangspegel des externen Wiedergabegerät herunter
	Schlechte Tonqualität	Überprüfen Sie das Gerät erneut, indem Sie eine Quelle mit höherer Qualität auswählen.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Drive der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10034537

Dear customer,

Congratulations on your purchase. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions or improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and for further information about the product.



CONTENTS

Technical Data	18
Safety Instructions	19
Device overview	20
Remote control	22
Operation	23
BT connection	24
Inputs and outputs	25
Speaker output	25
Cleaning and care	26
Troubleshooting	27
Disposal Considerations	28
Declaration of conformity	28

PACKING CONTENT

- Amplifier (1x)
- Power cable (1x)
- Operating instructions (1x)
- Gloves (1 pair)
- RCA (cinch) cable (1x)
- Remote control (1x)
- AAA batteries for the remote control (2x)

TECHNICAL DATA

Product code	10034537, 10034538, 10034539
Power supply	AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption	Rated power output: ≤ 400 W @ 1/8 RMS power
	Standby: ≤ 0.5 W
Output power	170 W \times 2 (4 Ohm, THD 1%, 1 kHz), 85 \times 4 (8 Ohm, THD 1%, 1 kHz)
	180 W \times 2 (4 Ohm, THD 10%, 1 kHz), 90 \times 4 (8 Ohm, THD 10%, 1 kHz)
Resistance	4 Ω (speaker mode A or B), 8 Ohm (speaker mode A+B)
Input sensitivity	LINE 1: 700 \pm 100 mV
	LINE 2: 700 \pm 100 mV
	LINE 3: 700 \pm 100 mV
	BT: 600 \pm 100 mV
	CD/DVD: 700 \pm 100 mV
	PHONO (mm): 8 \pm 2 mV
	TUNER: 700 \pm 100 mV
	COAX: 700 \pm 100 mV
OPTICAL: 700 \pm 100 mV	
THD (distortion factor)	0.01 %
Frequency response	20 Hz - 20 kHz \pm 3 dB
Tuning settings	Bass: \pm 8 dB @ 80 Hz
	Treble: \pm 8 dB @ 10 kHz
Max. input	≥ 2 V @ RCA input
	≥ 20 mV @ PHONO input
Crossover frequency of the subwoofer output	20 Hz - 1 kHz
Net weight	5.9 kg
Dimensions	380 mm (W) \times 330 mm (D) \times 124 mm (H)

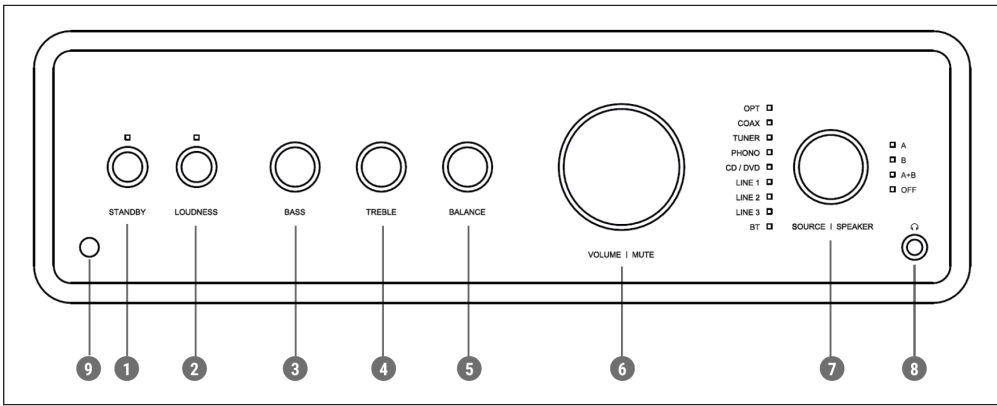
SAFETY INSTRUCTIONS

- Children over 8 years as well as mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been informed in detail about the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them beforehand and understand the associated risks.
- Observe all the instructions given in the operating instructions.
- The unit must not be used near water or in a humid environment.
- Take care not to spill any liquid over the appliance and the appliance openings.
- Move the unit carefully so as not to damage it.
- Do not block the unit outputs.
- Do not place the unit near heat sources (e.g. heating). Do not expose the device to direct sunlight.
- Plug the power plug of the device into the mains socket.
- Insert the mains plug of the device into the socket in the intended way.
- Under no circumstances should you attempt to service or repair the device yourself. In this case, the warranty becomes void.
- The mains plug is used to disconnect the unit from the mains after it has been switched off. Make sure that the mains plug is always freely accessible.
- Do not expose the appliance to splashing water and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the appliance.
- Do not expose the batteries to extreme heat such as sunlight or fire.
- Never obstruct the ventilation of the appliance by blocking the ventilation openings with objects such as newspapers, tablecloths, curtains etc.
- Make sure that a minimum distance of 5 mm is maintained to all sides of the unit.
- Do not place any sources of ignition with an open flame, such as lit candles, on the device.
- Only use the unit in a temperate climate, not in a tropical climate.

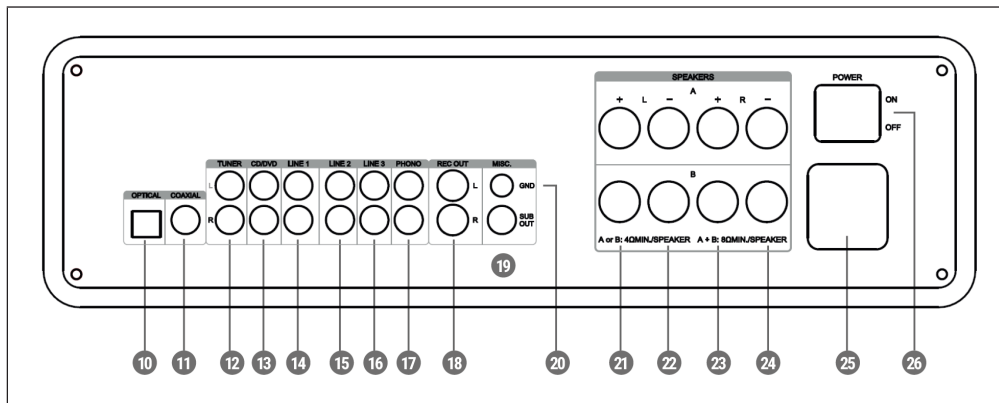
**WARNING**

Danger of injury! To reduce the risk of electric shock, do not open the unit cover or the back of the unit. The unit does not contain any parts that could be serviced by the customer. Please contact customer service or similarly qualified personnel for maintenance and repair.

DEVICE OVERVIEW



1	STANDBY	6	VOLUME & MUTE (volume control & mute)
2	LOUDNESS (volume)	7	SOURCE & SPEAKER (source & speaker selection)
3	BASS	8	1 ¼" headphone socket (3.5 mm)
4	TREBLE	9	Remote control sensor
5	BALANCE		



10	OPTICAL INPUT (optical input connector)	17	PHONO INPUT (phono input connector)
11	COAXIAL INPUT (coaxial input connector)	18	RECORD OUTPUT (recording output connector)
12	TUNER INPUT (radio input connector)	19	SUBWOOFER OUTPUT (bass speaker output connector)
13	CD/DVD INPUT (RCA/cinch input connector)	20	GROUND CONNECTOR (earth connector)
14	LINE 1 INPUT (LINE-IN connection 1)	21-24	Speaker connections
15	LINE 2 INPUT (LINE-IN connection 2)	25	Power supply
16	LINE 3 INPUT (LINE-IN connection 3)	26	On/off button

REMOTE CONTROL

<p>The diagram shows a vertical remote control with the following controls:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1: Power button (power symbol) 2: MUTE button (MUTE text) 3: Volume up button (circle with +) 4: Volume down button (circle with -) 5: Previous track button (left arrow) 6: Next track button (right arrow) 7: Play/pause button (play symbol) 8: Speaker selection up button (up arrow) 9: Speaker selection down button (down arrow) 10: PAIR button (PAIR text) 11: LOUD button (LOUD text) 12: Speaker volume up button (circle with +) 13: Speaker volume down button (circle with -) 	1	Standby
	2	MUTE (mute)
	3	Increase volume
	4	Lower volume
	5	Previous track (only in BT mode)
	6	Next track (only in BT mode)
	7	Play/pause (only in BT mode)
	8	UP: scroll speaker selection up
	9	DOWN: scroll speaker selection down
	10	PAIR (the current BT connection is disconnected and the device searches for new) BT devices)
	11	LOUD (bass and treble are enhanced at low volume)
	12	HIGH: increase speaker volume
	13	DOWN: decrease speaker volume

OPERATION

Connect to power supply

Connect one end of the mains cable to the amplifier and the other end to a wall socket. Move the on/off button to the "ON" position. The LED indicator lights up red and the amplifier is in standby mode.

Switch on

1. Activate the amplifier by pressing the STANDBY button on the device or the standby button on the remote control.
2. The LED indicator lights up white as soon as the amplifier is active.

Input and output source selection

1. Selecting the input source: turn the SOURCE/SPEAKER knob on the front of the device or press the INPUT UP/DOWN buttons on the remote control until the LED next to the desired input source lights up.

OPT	Device with optical digital sound output
COAX	Device with coaxial digital sound output
TUNER	Radio device
PHONO	Record player
CD/DVD	CD/DVD player
LINE 1	External source with AUX connection
LINE 2	
LINE 3	
BT	BT device

2. Selecting the output source: press the VOLUME/MUTE button once to switch to the output source. Then turn the SOURCE/SPEAKER knob on the front of the device or press the SPEAKER UP/DOWN buttons on the remote control until the LED next to the desired output source lights up.

Bass setting

- Turn the BASS knob on the front of the device.
- The adjustment range is ± 8 dB.

Treble setting

- Turn the TREBLE knob on the front of the device.
- The adjustment range is ± 8 dB.

Sound

1. Adjusting the volume: to adjust the volume, turn the VOLUME/MUTE knob on the front of the device or press the volume buttons on the remote control. The volume is indicated on the LED display.
2. Mute (the volume will temporarily fade out): press VOLUME/MUTE on the front of the device or press the MUTE button on the remote control. The LED display lights up red. Press the corresponding button again to turn the volume back on.

BT CONNECTION

1. Turn the SOURCE/SPEAKER knob on the front of the device or press the INPUT UP/DOWN buttons on the remote control until the BT display lights up.
2. After a few seconds, the BT LED flashes. This means that the device is in search mode and can detect other BT devices.
3. Activate BT on the mobile device you want to connect to the amplifier. The device is displayed in the device list of the mobile device as "Drive". Select this device from the device list to establish a connection.
4. If it is necessary to enter a password, enter "0000" to agree to the connection.
5. After the connection has been successfully established, the BT LED lights up steady white and no longer flashes.

INPUTS AND OUTPUTS

AUX input

Connect a source device with analogue audio (for example, a cassette or CD player) to the RCA connector. A cable with RCA plugs is needed to make the connection (not included).

TUNER	Radio device
PHONO	Record player
CD/DVD	CD/DVD player
LINE 1	External source with AUX connection
LINE 2	
LINE 3	

Optical and coaxial input

Connect the digital audio output of a source device to the optical/coaxial connector of the unit using an optical/coaxial cable (with TOSLINK connector).

SPEAKER OUTPUT

If possible, use a high-quality double-core speaker cable with a diameter of at least 1 mm² to connect to the speaker output.

Please note: observe the correct polarity. Otherwise, the sound quality suffers.

- Connect the plugs to the connectors of the same colour.
- The strands of the speaker cables are marked with different colours or shapes. Divide the single cable to 30 mm and remove about 10 mm of the insulation of each strand. Twist the single cable so that no strands protrude. A tin coating is not necessary. Unscrew the corresponding plug-in terminal and insert one end of the cable into the corresponding opening. Then turn the corresponding terminal in the other direction to secure the cable.

CLEANING AND CARE

Before cleaning and maintaining the device, disconnect the power plug from the socket. Clean the device with a soft, damp cloth. Use a gentle cleaning product. Never use solvents or strong, abrasive cleaning products for cleaning.

TROUBLESHOOTING

Problem	Potential cause	Possible solution
The device does not work	No power	Make sure that the device is plugged in. Use another device to check that the socket is working.
No sound	Wrong input source selected	Select the correct input source
	The volume is set too low	Gradually increase the volume of the amplifier and the mobile device
	Faulty connection	Check all cable connections
No sound in BT mode	No BT connection	Establish a BT connection
	The device has not been selected as an output source	Select the device as the output source
	Another radio device is interfering with the BT connection	Move the device to another location and check the BT connection again
Noise	System overload	Turn down the output level of the external playback device
	Poor sound quality	Check the device again by selecting a higher quality source.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

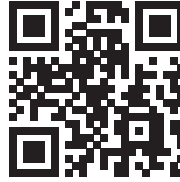
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Drive is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034537

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Drive is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034537

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit :



SOMMAIRE

Fiche technique 30
Consignes de sécurité 31
Aperçu de l'appareil 32
Télécommande 34
Utilisation 35
Connexion BT 36
Entrées et sorties 37
Sortie d'enceinte 37
Nettoyage et entretien 38
Résolution des problèmes 39
Informations sur le recyclage 40
Déclaration de conformité 40

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Amplificateur (1x)
- Câble d'alimentation (1x)
- Mode d'emploi (1x)
- Gants (1 paire)
- Câble RCA (1x)
- Télécommande (1x)
- Piles AAA pour la télécommande (2x)

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10034537, 10034538, 10034539
Alimentation	CA 220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance consommée	Puissance nominale : ≤ 400 W @ 1/8 puissance RMS
	En veille : ≤ 0,5 W
Puissance de sortie	170 W × 2 (4 ohms, THD 1%, 1 kHz), 85 × 4 (8 ohms, THD 1%, 1 kHz)
	180 W × 2 (4 ohms, THD 10%, 1 kHz), 90 × 4 (8 ohms, THD 10%, 1 kHz)
Résistance	4 Ω (mode enceinte A ou B), 8 ohms (mode enceinte A+B)
Sensibilité d'entrée	LINE 1 : 700 ± 100 mV
	LINE 2 : 700 ± 100 mV
	LINE 3 : 700 ± 100 mV
	BT : 600 ± 100 mV
	CD/DVD : 700 ± 100 mV
	PHONO (mm) : 8 ± 2 mV
	TUNER : 700 ± 100mV
	COAX : 700 ± 100mV
OPTICAL : 700 ± 100mV	
THD (Facteur de distorsion)	0,01 %
Plage de fréquence	20 Hz - 20 kHz ± 3 dB
Réglages du tuner	Graves : ± 8 dB @ 80 Hz
	Aigus ± 8 dB @ 10 kHz
Entrée max.	≥ 2 V @ entrée RCA
	≥ 20 mV @ entrée PHONO
Fréquence de transition de la sortie du subwoofer	20 Hz - 1 kHz
Poids net	5.9 kg
Dimensions	380 mm (L) × 330 mm (P) × 124 mm (H)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

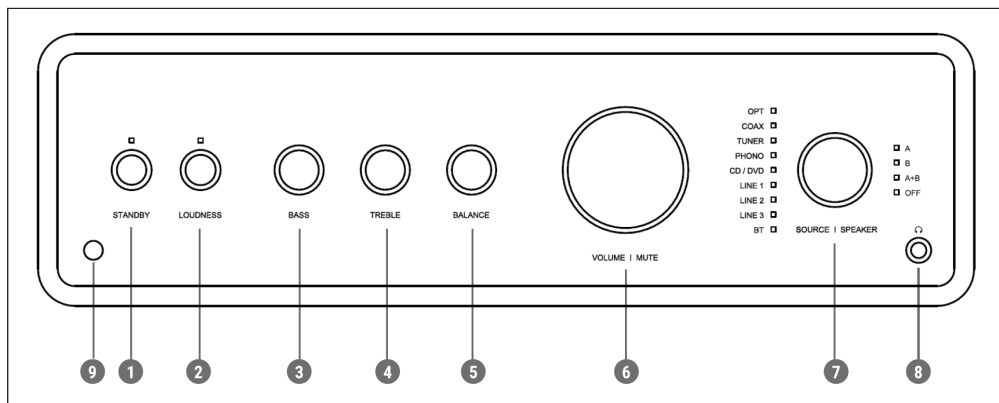
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de handicaps mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par une personne responsable et s'ils comprennent les risques associés.
- Respectez toutes les consignes données dans le mode d'emploi.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau ou de l'humidité.
- Veillez à ne pas renverser de liquide sur l'appareil ou dans ses ouvertures.
- Déplacez l'appareil avec prudence pour ne pas l'endommager.
- Ne bloquez pas les sorties de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (radiateur par exemple). N'exposez pas l'appareil à l'ensoleillement direct.
- Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil dans la prise de la manière prévue.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- N'essayez jamais de réparer ou de modifier l'appareil vous-même. Cela annule la garantie.
- La fiche d'alimentation sert à déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique après l'avoir éteint. Veillez à ce que la fiche reste toujours accessible.
- N'exposez pas l'appareil aux projections d'eau et ne placez pas d'objets remplis de liquide, tels que des vases, sur l'appareil.
- N'exposez pas les piles à une chaleur extrême telle que l'ensoleillement ou le feu.
- N'obstruez pas la ventilation de l'appareil en bloquant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Assurez-vous qu'il y a un espace minimum de 5 mm de tous les côtés de l'appareil.
- Ne placez pas de source d'incendie telle que des bougies sur ou à proximité de l'appareil.
- N'utilisez l'appareil que dans des climats tempérés, non sous un climat tropical.



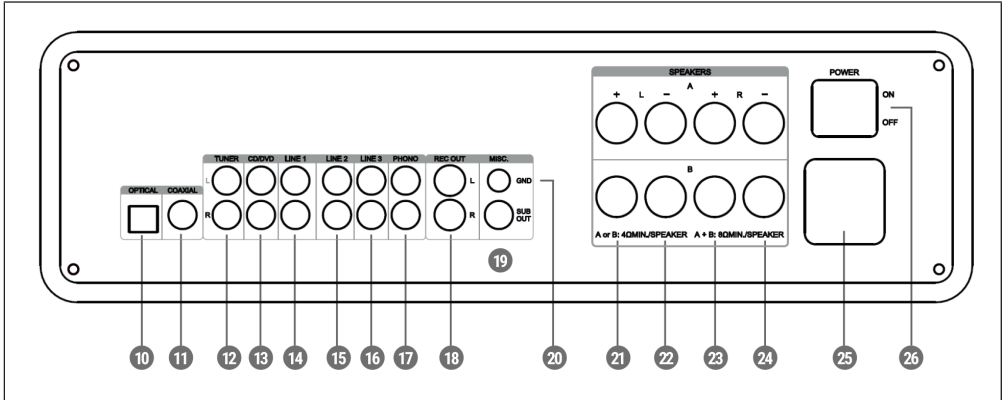
MISE EN GARDE :

Risque de blessure ! Pour réduire le risque de choc électrique, n'ouvrez pas le couvercle de l'appareil ni le cache arrière. L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le client. Veuillez contacter le service client ou un personnel qualifié pour l'entretien et les réparations.

APERÇU DE L'APPAREIL

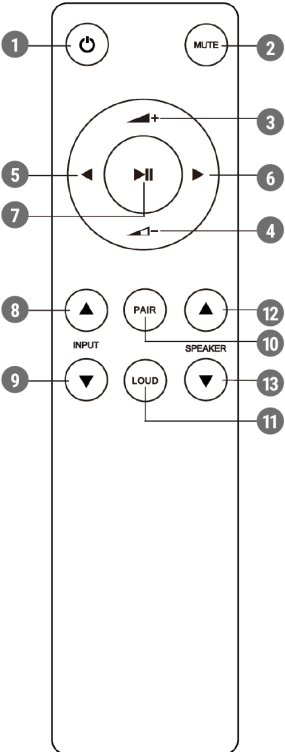


1	STANDBY	6	VOLUME & MUTE (contrôle du volume & fonction muet)
2	LOUDNESS (volume)	7	SOURCE & SPEAKER (sélection de la source et des enceintes)
3	BASS	8	Prise casque 1 ¼" (3,5 mm)
4	TREBLE	9	Capteur de télécommande
5	BALANCE		



10	OPTICAL INPUT (connecteur d'entrée optique)	17	PHONO INPUT (Connecteur d'entrée phono)
11	COAXIAL INPUT (connecteur d'entrée coaxiale)	18	RECORD OUTPUT (Connecteur de sortie d'enregistrement)
12	TUNER INPUT (prise d'entrée radio)	19	SUBWOOFER OUTPUT (prise de sortie du subwoofer)
13	CD/DVD INPUT (connecteur d'entrée RCA)	20	GROUND CONNECTOR (prise de terre)
14	LINE 1 INPUT (prise LINE IN 1)	21-24	Branchements des enceintes
15	LINE 2 INPUT (prise LINE IN 2)	25	Branchement au secteur
16	LINE 3 INPUT (prise LINE IN 3)	26	Touche marche/arrêt

TÉLÉCOMMANDE

 <p>The diagram shows a vertical remote control with the following features labeled with numbers 1 through 13:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1: Power button (power symbol) 2: MUTE button (MUTE text) 3: Volume up button (circle with +) 4: Volume down button (circle with -) 5: Previous track button (circle with left arrow) 6: Next track button (circle with right arrow) 7: Play/Pause button (circle with II symbol) 8: Up arrow button (circle with ▲) 9: Down arrow button (circle with ▼) 10: PAIR button (circle with PAIR text) 11: LOUD button (circle with LOUD text) 12: Up arrow button (circle with ▲) 13: Down arrow button (circle with ▼) 	1	Veille
	2	MUTE (sourdine)
	3	Augmenter le volume
	4	Diminuer le volume
	5	Piste précédente (en mode BT uniquement)
	6	Piste suivante (en mode BT uniquement)
	7	Lecture/Pause (en mode BT uniquement)
	8	HAUT : faire défiler la sélection d'enceintes vers le haut
	9	BAS : faire défiler la sélection d'enceintes vers le bas
	10	PAIR (la connexion BT actuelle est interrompue et de nouvelles recherches d'appareils BT sont effectuées)
	11	LOUD (les basses et les aigus sont améliorés lorsque le volume est faible)
	12	HAUT : augmenter le volume des enceintes
	13	BAS : diminuer le volume des enceintes

UTILISATION

Branchez l'alimentation

Branchez une extrémité du câble d'alimentation à l'amplificateur et l'autre extrémité à une prise murale. Amenez la touche marche/arrêt sur la position « ON ». Le voyant LED s'allume en rouge et l'amplificateur est en mode veille.

Allumer

1. Activez l'amplificateur en appuyant sur la touche STANDBY de l'appareil ou de la télécommande.
2. Dès que l'amplificateur est actif, le voyant LED s'allume en blanc.

Sélection de la source d'entrée et de sortie

1. Sélection de la source d'entrée : Tournez le bouton SOURCE/SPEAKER sur le panneau avant ou appuyez sur les touches INPUT HAUT/BAS de la télécommande jusqu'à ce que le voyant situé à côté de la source d'entrée souhaitée s'allume.

OPT	Appareil avec sortie audio numérique optique
COAX	Appareil avec sortie audio numérique coaxiale
TUNER	Appareil radio
PHONO	Platine vinyle
CD/DVD	Lecteur CD/DVD
LINE 1	Source externe avec connexion AUX
LINE 2	
LINE 3	
BT	Appareil BT

2. Sélection de la source de sortie : appuyez une fois sur la touche VOLUME/MUTE pour passer à la source de sortie. Ensuite, tournez la commande SOURCE/SPEAKER sur le panneau avant ou appuyez sur les touches SPEAKER HAUT/BAS de la télécommande jusqu'à ce que la LED à côté de la source de sortie souhaitée s'allume.

Réglage des basses

- Tournez le bouton BASS à l'avant de l'appareil.
- La plage d'adaptation est de ± 8 dB.

Réglage des aigus

- Tournez le bouton TREBLE à l'avant de l'appareil.
- La plage d'adaptation est de ± 8 dB.

Son

1. Réglage du volume : pour régler le volume, tournez la commande VOLUME/MUTE située à l'avant de l'appareil ou appuyez sur les touches de volume de la télécommande. Le volume est affiché sur l'écran LED.
2. Fonction muet (le volume est temporairement coupé) : appuyez sur VOLUME/MUTE sur le panneau avant de l'appareil ou appuyez sur la touche MUTE de la télécommande. Le voyant LED s'allume en rouge. Appuyez à nouveau sur la touche pour rallumer le volume.

CONNEXION BT

1. Ensuite, tournez la commande SOURCE/SPEAKER sur le panneau avant ou appuyez sur les touches INPUT HAUT/BAS de la télécommande jusqu'à ce que le voyant BT s'allume.
2. Après quelques secondes, le voyant LED BT clignote. Cela signifie que l'appareil est en mode de recherche et qu'il peut détecter d'autres appareils BT.
3. Activez BT sur le périphérique mobile que vous souhaitez connecter à l'amplificateur. L'appareil s'affiche comme « Drive » dans la liste des appareils du périphérique mobile. Sélectionnez-le dans la liste des appareils à connecter.
4. Si la saisie d'un mot de passe est nécessaire, saisissez « 0000 » pour accepter la connexion.
5. Une fois la connexion établie avec succès, le voyant BT s'allume en blanc en permanence et ne clignote plus.

ENTRÉES ET SORTIES

Entrée AUX

Connectez un appareil source avec audio analogique (par exemple un lecteur de cassettes ou de CD) à la prise RCA. Un câble avec des connecteurs RCA est nécessaire pour établir la connexion (non fourni).

TUNER	Appareil radio
PHONO	Platine vinyle
CD/DVD	Lecteur CD/DVD
LINE 1	Source externe avec connexion AUX
LINE 2	
LINE 3	

Entrée optique et coaxiale

Connectez la sortie audio numérique d'un appareil source au port optique/coaxial de l'appareil à l'aide d'un câble optique/coaxial (avec connecteur TOSLINK).

SORTIE D'ENCEINTE

Si possible, utilisez un câble d'enceinte à double noyau de haute qualité d'un diamètre d'au moins 1 mm² pour le raccordement à la sortie d'enceinte.

Remarque : Respectez la polarité. Dans le cas contraire, la qualité du son en pâtira.

- Branchez les fiches sur les connecteurs de même couleur.
- Les brins des câbles d'enceintes sont marqués par différentes couleurs ou formes. Divisez le câble individuel en 30 mm et dénudez environ 10 mm de l'isolant de chaque brin. Tournez le câble individuel de manière à ce qu'aucun brin ne dépasse. Un revêtement d'étain n'est pas nécessaire. Dévissez la borne enfichable correspondante et insérez une extrémité du câble dans l'ouverture correspondante. Tournez ensuite la borne correspondante dans l'autre sens pour fixer le câble.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage de l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez un produit de nettoyage doux. N'utilisez jamais de solvants ou de détergents puissants et abrasifs pour le nettoyage.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Pas de courant	Assurez-vous que l'appareil est branché. Vérifiez le fonctionnement de la prise avec un autre appareil.
Pas de son	Mauvaise source d'entrée sélectionnée	Sélectionnez la bonne source d'entrée.
	Le volume est réglé trop bas.	Augmenter progressivement le volume de l'amplificateur et du périphérique mobile
	Connexion défectueuse	Contrôlez toutes les connexions des câbles
Pas de son en mode BT	Pas de connexion BT	Établissez une connexion BT
	L'appareil n'a pas été sélectionné comme source de sortie	Sélectionnez l'appareil comme source de sortie
	La connexion BT est affectée par un autre appareil radio	Déplacez l'appareil et vérifiez à nouveau la connexion BT
Parasites	Surcharge du système	Baissez le niveau de sortie du lecteur externe
	Mauvaise qualité du son	Vérifiez à nouveau l'appareil en sélectionnant une source de meilleure qualité.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

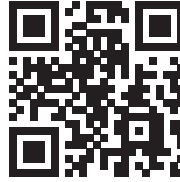
Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Drive est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10034537

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



ÍNDICE

Datos técnicos	42
Indicaciones de seguridad	43
Descripción general del aparato	44
Mando a distancia	46
Puesta en funcionamiento	47
Conexión BT	48
Entradas y salidas	49
Salida de altavoces	49
Limpieza y cuidado	50
Reparación de anomalías	51
Indicaciones sobre la retirada del aparato	52
Declaración de conformidad	52

PARTES SUMINISTRADAS

- Amplificador (x1)
- Cable de alimentación (x1)
- Manual de instrucciones (x1)
- Guantes (1 par)
- Cable RCA (Cinch) (1x)
- Mando a distancia (x1)
- Pilas AAA para el mando a distancia (x2)

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10034537, 10034538, 10034539
Alimentación	CA 220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo eléctrico	Potencia nominal: ≤ 400 W @ 1/8 RMS de salida
	En espera: $\leq 0,5$ W
Potencia de salida	170 W \times 2 (4 ohmios, THD 1%, 1 kHz), 85 x 4 (8 ohmios, THD 1%, 1 kHz)
	180 W \times 2 (4 ohmios, THD 10%, 1 kHz), 90 x 4 (8 ohmios, THD 10%, 1 kHz)
Resistencia	4 Ω (modo altavoz A o B), 8 ohmios (modo altavoz A+B)
Sensibilidad de entrada	LÍNEA 1: 700 \pm 100 mV
	LÍNEA 2: 700 \pm 100 mV
	LÍNEA 3: 700 \pm 100 mV
	BT: 600 \pm 100 mV
	CD/DVD: 700 \pm 100 mV
	PHONO (mm): 8 \pm 2 mV
	TUNER: 700 \pm 100mV
	COAX: 700 \pm 100mV
ÓPTICA: 700 \pm 100mV	
THD (factor de distorsión)	0,01 %
Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 KHz \pm 3 dB
Ajustes de sintonía	Graves: \pm 8 dB a 80 Hz
	Agudos: \pm 8 dB (10 KHz)
Máx. entrada	≥ 2 V @ entrada RCA
	≥ 20 mV @ entrada PHONO
Frecuencia de cruce de la salida del subwoofer	20 Hz - 1 kHz
Peso neto	5,9 kg
Dimensiones	380 mm (ancho) x 330 mm (fondo) x 124 mm (alto)

INDICACIONES DE SEGURIDAD

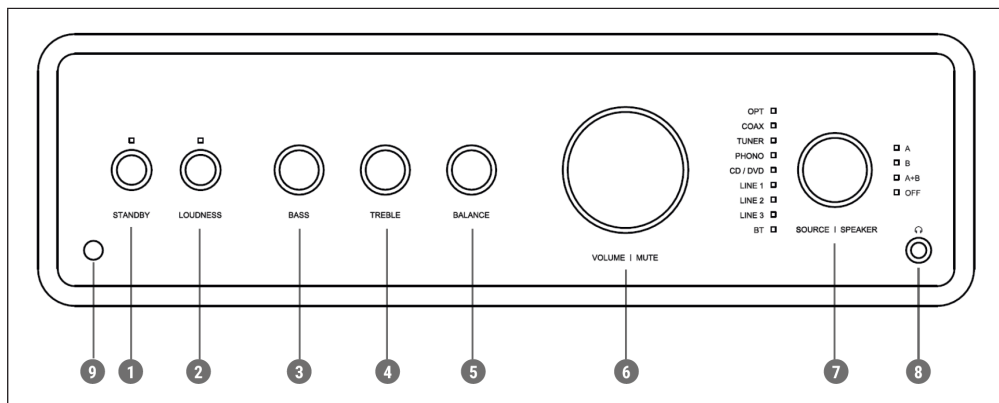
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por una persona responsable sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.
- Tenga en cuenta todas las indicaciones del manual de instrucciones.
- No utilice el producto cerca del agua ni en entornos húmedos.
- Procure que no se vierta ningún líquido sobre el aparato ni sobre sus aperturas.
- Mueva el aparato con cuidado para no dañarlo.
- No bloquee las salidas del aparato.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor (radiadores por ejemplo). No exponga el aparato a los rayos directos del sol.
- Introduzca el enchufe de alimentación del aparato en la toma de corriente de la forma indicada.
- Desenchufe el aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- No intente en ningún caso reparar o modificar la unidad usted mismo. En el caso de que lo haga, perderá la garantía.
- El enchufe sirve para desconectar el aparato de la fuente eléctrica una vez que haya sido apagado. Procure que el enchufe esté siempre accesible.
- No exponga el aparato a agua pulverizada ni le coloque recipientes con líquidos, vasos por ejemplo, encima.
- No exponga la batería a calor extremo proveniente por ejemplo de la luz solar o de un fuego.
- No bloquee la ventilación del aparato obstaculizando las aperturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Asegúrese de que haya una distancia mínima de 5 mm entre todos los lados del aparato y demás objetos.
- No coloque ningún objeto inflamatorio con llamas abiertas, como velas encendidas, encima del aparato.
- Utilice el aparato solo con clima templado, no tropical.



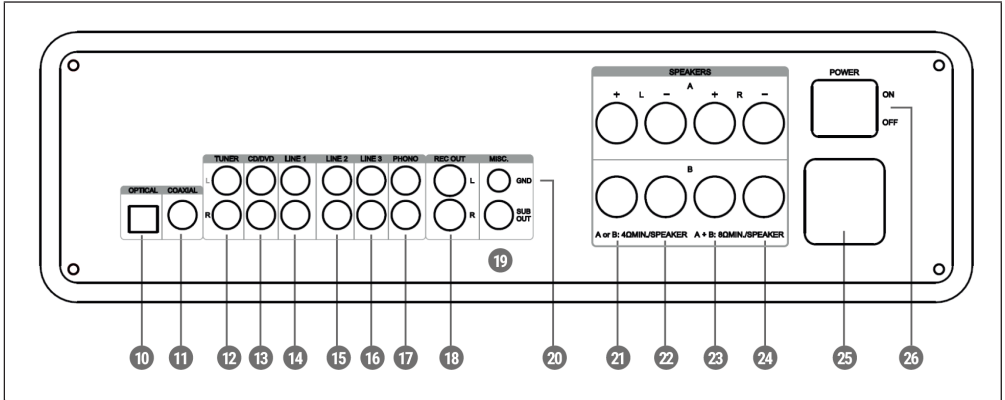
ADVERTENCIA

¡Riesgo de lesiones! Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no abra ni la cubierta del aparato ni sus laterales. El dispositivo no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el cliente. Diríjase al servicio de atención al cliente o a alguien de cualificaciones similares para el mantenimiento y la reparación del aparato.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO

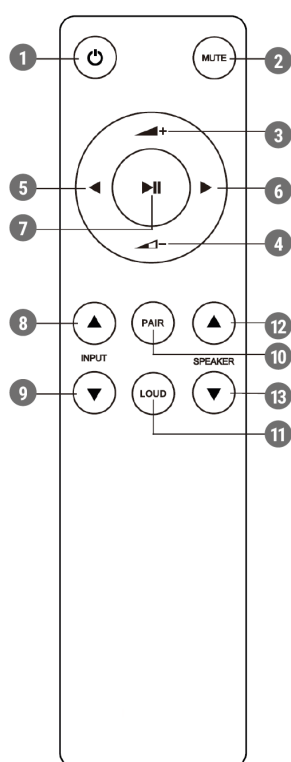


1	STANDBY	6	VOLUME & MUTE (control de volumen y silencio)
2	VOLUMEN (volumen)	7	SOURCE & SPEAKER (selección de fuente y altavoz)
3	BASS	8	1 1/4" conexión de los auriculares (3,5 mm)
4	TREBLE	9	Sensor del mando a distancia
5	BALANCE		



10	OPTICAL INPUT (conector de entrada óptica)	17	PHONO INPUT (conector de entrada de tocadiscos)
11	COAXIAL INPUT (conector de entrada coaxial)	18	RECORD OUTPUT (conector de salida de grabación)
12	TUNER INPUT (conector de entrada de radio)	19	SUBWOOFER OUTPUT (altavoz de graves de conexión de salida)
13	CD/DVD INPUT (conector de entrada RCA)	20	GROUND CONNECTOR (conector de tierra)
14	LINE 1 INPUT (conexión de línea 1)	21-24	Tomas para altavoces
15	LINE 2 INPUT (conexión de línea 2)	25	Conexión eléctrica
16	LINE 3 INPUT (conexión de línea 3)	26	Botón de encendido/apagado

MANDO A DISTANCIA

 <p>The diagram shows a vertical remote control with the following features labeled with numbers:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1: Power button (power symbol) 2: MUTE button (MUTE text) 3: Volume up button (circle with +) 4: Volume down button (circle with -) 5: Previous track button (left arrow) 6: Next track button (right arrow) 7: Play/Pause button (play/pause symbol) 8: Up arrow button (▲) 9: Down arrow button (▼) 10: PAIR button (PAIR text) 11: LOUD button (LOUD text) 12: Up arrow button (▲) 13: Down arrow button (▼) 	1	Modo de espera
	2	MUTE (silenciar)
	3	Subir el volumen
	4	Bajar el volumen
	5	Pista anterior (solo en modo BT)
	6	Pista siguiente (solo en modo BT)
	7	Reproducir/Pausa (solo en modo BT)
	8	ARRIBA: desplazar la selección de altavoces hacia arriba
	9	ABAJO: desplazar la selección de altavoces hacia abajo
	10	PAIR (se desconecta la conexión BT actual y se buscan nuevos dispositivos BT)
	11	LOUD (los graves y los agudos se mejoran con volumen bajo)
	12	ARRIBA: aumenta el volumen del altavoz
	13	ABAJO: disminuye el volumen del altavoz

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Conectar el aparato

Conecte un extremo del cable de alimentación al amplificador y el otro a una toma de corriente. Coloque el botón de encendido/apagado en la posición "ON". El indicador LED se ilumina en rojo y el amplificador está en modo de espera.

Encendido

1. Active el amplificador pulsando el botón STANDBY del aparato o el botón standby del mando a distancia.
2. En cuanto el amplificador está activo, el indicador LED se ilumina en blanco.

Selección de la fuente de entrada y salida

1. Selección de la fuente de entrada: gire el regulador SOURCE/SPEAKER de la parte frontal del aparato o pulse los botones INPUT ARRIBA/ABAJO del mando a distancia hasta que se encienda el LED situado junto a la fuente de entrada deseada.

OPT	Aparato con salida de sonido digital óptica
COAX	Aparato con salida de sonido digital coaxial
TUNER	Radio
PHONO	Tocadiscos
CD/DVD	Reproductor de CD/DVD
LINE 1	Fuente externa con conexión AUX
LINE 2	
LINE 3	
BT	Dispositivo BT

2. Selección de la fuente de salida: pulse el botón VOLUME/MUTE una vez para cambiar a la fuente de salida. En la parte delantera del aparato, gire el regulador SOURCE/SPEAKER o pulse los botones SPEAKER ARRIBA/ABAJO del mando a distancia hasta que se encienda el LED situado junto a la fuente de salida deseada.

Ajuste de los graves

- Gire el regulador BASS en la parte frontal del aparato.
- El rango de ajuste es de ± 8 dB.

Ajuste de agudos

- Gire el regulador TREBLE en la parte frontal del aparato.
- El rango de ajuste es de ± 8 dB.

Tono

1. Ajuste del volumen: para ajustar el volumen, gire el regulador VOLUME/MUTE de la parte frontal del aparato o pulse los botones de volumen del mando a distancia. El volumen se indica en la pantalla LED.
2. Silenciar (el volumen se apagará temporalmente): pulse VOLUME/MUTE en la parte delantera del aparato o pulse el botón MUTE del mando a distancia. El indicador LED se iluminará con una luz roja. Pulse de nuevo el botón para volver a encender los indicadores luminosos.

CONEXIÓN BT

1. En la parte delantera del aparato, gire el regulador SOURCE/SPEAKER o pulse los botones INPUT ARRIBA/ABAJO del mando a distancia hasta que se encienda el indicador BT.
2. Tras unos segundos, el LED BT parpadea. Esto significa que el aparato está en modo de búsqueda y puede detectar otros dispositivos BT.
3. Active el BT en el dispositivo móvil que quiera conectar al amplificador. El aparato aparece en la lista de dispositivos del terminal móvil como "Drive". Selecciónelo del listado de aparatos para restablecer la conexión.
4. Si es necesario introducir una contraseña, introduzca "0000" para aceptar el establecimiento de la conexión.
5. Una vez establecida la conexión con éxito, el LED BT se ilumina permanentemente en blanco y deja de parpadear.

ENTRADAS Y SALIDAS

Entrada AUX

Conecte un dispositivo de fuente con audio analógico (por ejemplo, un reproductor de casetes o CD) al conector RCA. Se necesita un cable con conectores RCA para establecer la conexión (no incluido).

TUNER	Radio
PHONO	Tocadiscos
CD/DVD	Reproductor de CD/DVD
LINE 1	Fuente externa con conexión AUX
LINE 2	
LINE 3	

Entrada óptica y coaxial

Conecte la salida de audio digital de un dispositivo de fuente mediante un cable óptico/coaxial (con conector TOSLINK) al conector óptico/coaxial del aparato.

SALIDA DE ALTAVOCES

Si es posible, utilice un cable de altavoz de doble núcleo de alta calidad con un diámetro de al menos 1 mm² para conectarlo a la salida del altavoz.

Aviso: observe que la polaridad sea correcta. De lo contrario, la calidad del sonido se resentirá.

- Conecte las clavijas a los conectores del mismo color.
- Los hilos de los cables de los altavoces están marcados con diferentes colores o formas. Divida el cable único en 30 mm y retire unos 10 mm del aislamiento de cada hebra. Gire el cable único para que no sobresalga ningún hilo. No es necesario un recubrimiento de estaño. Desenrosque el terminal enchufable correspondiente e introduzca un extremo del cable en la abertura correspondiente. A continuación, gire el terminal correspondiente en la otra dirección para fijar el cable.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo. Limpie el aparato con un paño suave y húmedo. Utilice un producto de limpieza neutro. No utilice nunca disolventes o productos de limpieza fuertes y abrasivos para la limpieza.

REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Problema	Posible causa	Propuesta de solución
El aparato no funciona	No hay electricidad	Asegúrese de que el aparato esté enchufado. Compruebe el funcionamiento de la toma de corriente con otro aparato.
No hay sonido	Se ha seleccionado una fuente de entrada incorrecta	Seleccione la fuente de entrada correcta.
	El volumen es demasiado bajo.	Aumente gradualmente el volumen del amplificador y del terminal móvil
	Conexión defectuosa	Compruebe todos los cables de conexión
No hay sonido en el modo BT	No hay conexión BT	Establezca la conexión BT
	El aparato no ha sido seleccionado como fuente de salida	Seleccione el aparato como fuente de salida
	La conexión BT se ve afectada por otro dispositivo de radio	Reubique el aparato y compruebe la conexión BT de nuevo
Interferencias	Sobrecarga del sistema	Baja el nivel de salida del dispositivo de reproducción externo
	Mala calidad de sonido	Compruebe de nuevo el aparato seleccionando una fuente de mayor calidad.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Drive es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10034537

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per prevenire eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle indicazioni relative alla sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Dati tecnici	54
Avvertenze di sicurezza	55
Descrizione del dispositivo	56
Telecomando	58
Utilizzo	59
Collegamento BT	60
Ingressi e uscite	61
Uscita per altoparlanti	61
Pulizia e manutenzione	62
Risoluzione dei problemi	63
Avviso di smaltimento	64
Dichiarazione di conformità	64

VOLUME DI CONSEGNA

- Amplificatore (1x)
- Cavo di alimentazione (1x)
- Manuale d'uso (1x)
- Guanti (1 paio)
- Cavo RCA (cinch) (1x)
- Telecomando (1x)
- Pile AAA per il telecomando (2x)

DATI TECNICI

Numero articolo	10034537, 10034538, 10034539
Alimentazione	AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza assorbita	Potenza nominale: ≤ 400 W @ 1/8 di potenza RMS
	Standby: $\leq 0,5$ W
Potenza di uscita	170 W \times 2 (4 Ohm, THD 1%, 1 kHz), 85 \times 4 (8 Ohm, THD 1%, 1 kHz)
	180 W \times 2 (4 Ohm, THD 10%, 1 kHz), 90 \times 4 (8 Ohm, THD 10%, 1 kHz)
Resistenza	4 Ω (modalità altoparlante A o B), 8 Ohm (modalità altoparlante A+B)
Sensibilità di ingresso	LINE 1: 700 \pm 100 mV
	LINE 2: 700 \pm 100 mV
	LINE 3: 700 \pm 100 mV
	BT: 600 \pm 100 mV
	CD/DVD: 700 \pm 100 mV
	PHONO (mm): 8 \pm 2 mV
	TUNER: 700 \pm 100mV
	COAX: 700 \pm 100mV
OPTICAL: 700 \pm 100mV	
THD (fattore di distorsione)	0,01 %
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 KHz \pm 3 dB
Impostazioni di sintonizzazione	Bass: ± 8 dB @ 80 Hz
	Treble: ± 8 dB @10 kHz
Max. ingresso	≥ 2 V @ ingresso RCA
	≥ 20 mV @ ingresso PHONO
Frequenza di crossover dell'uscita del subwoofer	20 Hz - 1 kHz
Peso netto	5,9 kg
Dimensioni	380 mm (L) x 330 mm (P) x 124 mm (A)

AVVERTENZE DI SICUREZZA

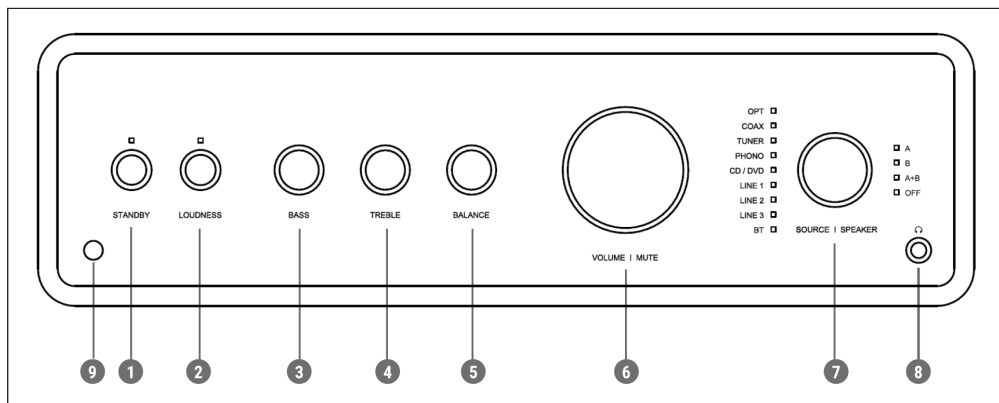
- I bambini a partire da 8 anni e le persone con limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza sulle modalità d'uso e sulle procedure di sicurezza e se comprendono i rischi associati.
- Attenersi a tutte le indicazioni elencate nel manuale di istruzioni.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato vicino all'acqua o in un ambiente umido.
- Assicurarsi che non vengano versati liquidi sul dispositivo e sulle sue aperture.
- Spostare il dispositivo delicatamente per non danneggiarlo.
- Non bloccare le uscite del dispositivo.
- Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore (come il riscaldamento). Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta.
- Inserire la spina del dispositivo nella presa elettrica appropriata.
- Staccare la spina dalla presa di corrente se non si intende utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo.
- Non cercare in nessun caso di riparare o modificare il dispositivo in modo autonomo. In tal caso la garanzia non sarà più valida.
- La spina di alimentazione viene utilizzata per scollegare il dispositivo dalla rete dopo averlo spento. Assicurarsi che la spina sia sempre accessibile liberamente.
- Non esporre il dispositivo a spruzzi d'acqua e non collocarvi sopra oggetti pieni di liquido, come vasi.
- Non esporre le batterie a calore estremo come luce solare o fuoco.
- Non ostruire la ventilazione del dispositivo bloccando le aperture di aerazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende ecc.
- Assicurarsi che vi sia una distanza minima di 5 mm su tutti i lati del dispositivo.
- Non posizionare fonti di ignizione con fiamme libere, come candele accese, sopra al dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo in climi temperati, non in climi tropicali.



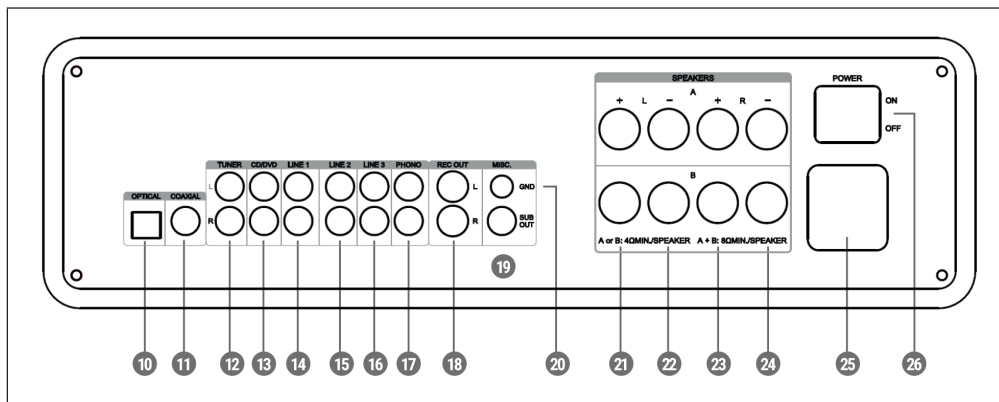
AVVERTENZA

Pericolo di lesione! Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non aprire la copertura o il retro del dispositivo. Il dispositivo non contiene componenti che possono essere mantenuti dal cliente. Per assistenza e riparazione contattare il servizio di assistenza o personale qualificato.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1	STANDBY	6	VOLUME & MUTE (manopola del volume e silenziamento)
2	LOUDNESS (volume)	7	SOURCE & SPEAKER (selezione della sorgente e dell'altoparlante)
3	BASS	8	1 1/4" connessione cuffie (3,5 mm)
4	TREBLE	9	Sensore del telecomando
5	BALANCE		



10	OPTICAL INPUT (presa ingresso ottico)	17	PHONO INPUT (presa ingresso Phono)
11	COAXIAL INPUT (presa ingresso coassiale)	18	RECORD OUTPUT (presa uscita registrazione)
12	TUNER INPUT (presa ingresso radio)	19	SUBWOOFER OUTPUT (presa uscita altoparlante bassi)
13	INGRESSO CD/DVD (presa ingresso RCA/cinch)	20	GROUND CONNECTOR (spina di messa a terra)
14	LINE 1 INPUT (presa LINE-IN 1)	21-24	Connessioni per altoparlanti
15	LINE 2 INPUT (presa LINE-IN 2)	25	Connessione alla rete elettrica
16	LINE 3 INPUT (presa LINE-IN 3)	26	Pulsante di accensione/spengimento

TELECOMANDO

	1	Standby
	2	MUTE (silenziamento)
	3	Alzare il volume
	4	Abbassare il volume
	5	Brano precedente (solo in modalità BT)
	6	Brano successivo (solo in modalità BT)
	7	Play/Pausa (solo in modalità BT)
	8	SU: scorre la selezione dell'altoparlante verso l'alto
	9	GIU': scorre la selezione dell'altoparlante verso il basso
	10	PAIR (l'attuale connessione BT viene scollegata e si cercano nuovi dispositivi BT)
	11	LOUD (i bassi e gli alti migliorano con il volume basso)
	12	SU: aumenta il volume dell'altoparlante
	13	GIU': diminuisce il volume dell'altoparlante

UTILIZZO

Collegamento alla rete elettrica

Collegare un'estremità del cavo di alimentazione all'amplificatore e l'altra estremità a una presa a muro. Posizionare il pulsante on/off su "ON". L'indicatore LED si illumina di rosso e l'amplificatore è in modalità standby.

Accensione

1. Attivare l'amplificatore premendo STANDBY sul dispositivo o sul telecomando.
2. Non appena l'amplificatore è attivo, l'indicatore LED si illumina di bianco.

Selezione della sorgente di ingresso e di uscita

1. Selezione della sorgente di ingresso: girare la manopola SOURCE/SPEAKER sulla parte anteriore del dispositivo o premere i pulsanti INPUT UP/DOWN sul telecomando fino a quando il LED accanto alla sorgente di ingresso desiderata si accende.

OPT	Dispositivo con uscita audio digitale ottica
COAX	Dispositivo con uscita audio digitale coassiale
TUNER	Radio
PHONO	Giradischi
CD/DVD	Lettore CD/DVD
LINE 1	Sorgente esterna con connessione AUX
LINE 2	
LINE 3	
BT	Dispositivo BT

2. Selezione della sorgente d'uscita: premere una volta VOLUME/MUTE per passare alla sorgente d'uscita. Girare infine la manopola SOURCE/SPEAKER sulla parte anteriore del dispositivo o premere i pulsanti SPEAKER UP/DOWN sul telecomando fino a quando il LED accanto alla sorgente d'uscita desiderata si accende.

Impostazione dei bassi

- Girare la manopola BASS sulla parte anteriore del dispositivo.
- La gamma di regolazione è di ± 8 dB.

Regolazione degli alti

- Girare la manopola TREBLE sulla parte anteriore del dispositivo.
- La gamma di regolazione è di ± 8 dB.

Suono

1. Regolazione del volume: per regolare il volume girare la manopola VOLUME/MUTE sulla parte anteriore del dispositivo o premere i tasti del volume sul telecomando. Il volume è indicato con la spia a LED.
2. Silenziamento (l'audio viene temporaneamente tolto): premere VOLUME/MUTE sulla parte anteriore del dispositivo o premere MUTE sul telecomando. L'indicatore LED si illumina di rosso. Premere nuovamente il tasto relativo per rimettere il volume.

COLLEGAMENTO BT

1. Girare infine la manopola SOURCE/SPEAKER sulla parte anteriore del dispositivo o premere i pulsanti INPUT UP/DOWN sul telecomando fino a quando la spia BT si accende.
2. Dopo alcuni secondi, il LED BT lampeggia. Ciò significa che il dispositivo è in modalità di ricerca e può rilevare altri dispositivi BT.
3. Attivare BT sul dispositivo mobile che si vuole collegare all'amplificatore. L'unità viene visualizzata nella lista dei dispositivi del dispositivo mobile come "Drive". Selezionarla dalla lista dei dispositivi per stabilire una connessione.
4. Se è necessario inserire una password, digitare "0000" per confermare la connessione.
5. Dopo che la connessione è stata stabilita con successo, il LED BT è permanentemente acceso in bianco e non lampeggia più.

INGRESSI E USCITE

Ingresso AUX

Collegare un dispositivo sorgente con audio analogico (per esempio, un lettore di mangianastri o CD) al connettore RCA. E' necessario un cavo con spine RCA per effettuare il collegamento (non incluso).

TUNER	Radio
PHONO	Giradischi
CD/DVD	Lettore CD/DVD
LINE 1	Sorgente esterna con connessione AUX
LINE 2	
LINE 3	

Ingresso ottico e coassiale

Collegare l'uscita audio digitale di un dispositivo sorgente utilizzando un cavo ottico/coassiale (con spina TOSLINK) al connettore ottico/coassiale del dispositivo.

USCITA PER ALTOPARLANTI

Se possibile, utilizzare un cavo per altoparlanti a doppio nucleo di alta qualità con un diametro di almeno 1 mm² per il collegamento all'uscita degli altoparlanti.

Nota: rispettare la polarità corretta. Altrimenti, la qualità del suono ne risente.

- Collegare le spine ai connettori dello stesso colore.
- I fili dei cavi degli altoparlanti sono contrassegnati con colori o forme diverse. Suddividere ogni singolo cavo di 30 mm e rimuovere circa 10 mm dell'isolamento di ogni filo. Girare ogni cavo in modo che nessun filo sporga. Un rivestimento di stagno non è necessario. Svitare il morsetto a presa corrispondente e inserire un'estremità del cavo nella relativa apertura. Poi girare il morsetto corrispondente nell'altra direzione per fissare il cavo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Staccare la spina dalla presa prima della pulizia e di eseguire lavori di manutenzione. Pulire il dispositivo con un panno morbido e umido. Utilizzare solo detergenti delicati. Non usare mai solventi o detergenti aggressivi e abrasivi per la pulizia.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzioni
Il dispositivo non funziona	Non c'è corrente	Assicurarsi che il dispositivo sia collegato. Verificare il funzionamento della presa con un altro dispositivo.
Nessun audio	Selezione errata della sorgente d'ingresso	Selezionare la sorgente d'ingresso corretta
	Il volume è troppo basso	Aumentare gradualmente il volume dell'amplificatore e del dispositivo mobile
	Connessione difettosa	Controllare tutti i cavi
Nessun audio in modalità BT	Nessun collegamento BT	Instaurare un collegamento BT
	Il dispositivo non è stato selezionato come sorgente d'uscita	Selezionare il dispositivo come sorgente d'uscita
	La connessione BT è influenzata da un'altra radio	Spostare il dispositivo in un altro luogo e controllare di nuovo la connessione BT
Interferenze	Sovraccarico del sistema	Abbassare il livello di uscita del dispositivo di riproduzione esterno
	Scarsa qualità del suono	Controllare di nuovo il dispositivo selezionando una sorgente di qualità superiore.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Drive es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10034537

